

No: 1182

## PLAYHOUSE

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)

### PLAYHOUSE

Instructions for use

(DE) (AT) (CH)

### SPIELHAUS

Gebrauchsanleitung

(FR) (BE) (CH)

### MAISON POUR ENFANT

Mode d'emploi

(NL) (BE)

### SPEELHUIS

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

### DOMĚČEK NA HRANÍ

Návod k použití

(PL)

### DOMEK DO ZABAWY

Instrukcja użycia

(SK)

### DOMČEK PRE DETI

Inštrukcie na používanie

(ES)

### PRODUKTES

Instrucciones de uso

(DK)

### LEGEHUS

Brugervejledning

(IT) (CH)

### CASSETTA

Istruzioni per l'uso

(HU)

### JÁTÉKHÁZ

Használati útmutató

(SI)

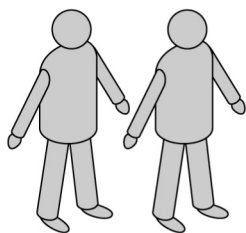
### IGRALNA HIŠA

Navodila za uporabo

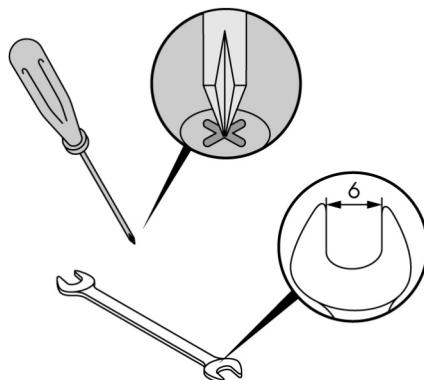
IAN 398232\_2107



Sie benötigen:  
 You will need:  
 Vous avez besoin:  
 Jij hebt nodig:  
 Potrzebne materiały:  
 Potrebujete:  
 Potrebujete:  
 Necesitará:  
 Du skal bruge:  
 Avrai bisogno:  
 Amire szüksége van:  
 Potrebujete:



2 Pers.



Teile:

Parts:

Les pièces:

Onderdelen:

Części:

Díly:

Časti:

Componentes:

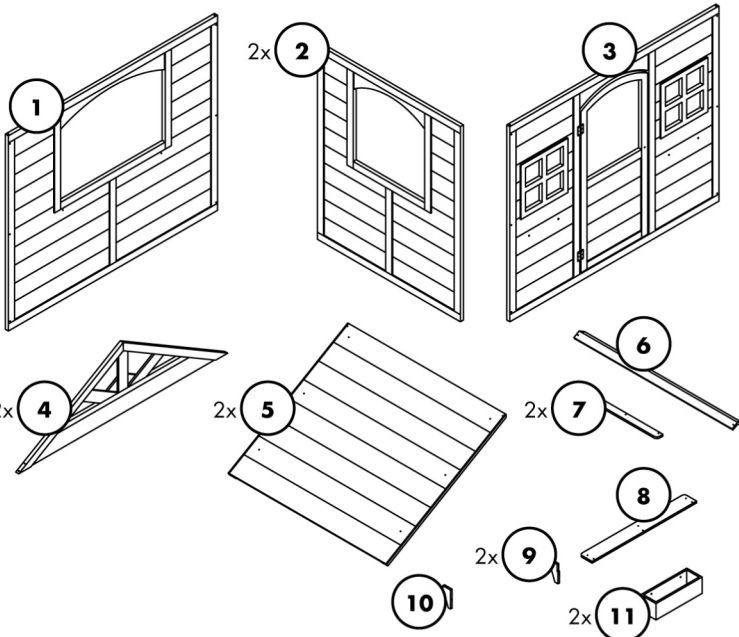
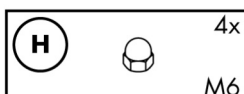
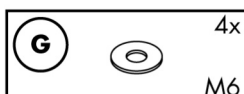
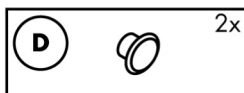
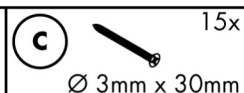
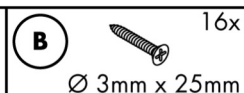
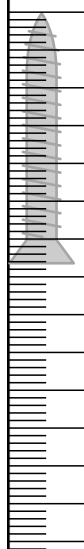
Dele:

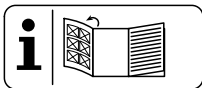
Parti:

Alkatrészek:

Sestavni deli:

[mm]





**GB** **IE** **NI** **CY** **MT**

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

**DE** **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

**FR** **BE** **CH**

Avant de lire, dépliez la page avec les illustrations puis familiarisez-vous avec toutes les fonctions de l'appareil.

**NL** **BE**

Noordat u leest, ontvouw de pagina met de illustraties en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

**CZ**

Před čtením rozbalte stránku s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi jednotky.

**PL**

Przed rozpoczęciem czytania rozwiń stronę z ilustracjami i zapoznaj się z wszystkimi funkcjami urządzenia

**SK**

Pred čítaním rozbalte stránku s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami jednotky.

**ES**

Antes de leer, despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese con todas las funciones de la unidad

**DK**

Før du læser, udfolder du siden med illustrationerne og gør dig bekendt med alle funktioner i enheden.

**IT** **CH**

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

**HU**

Olvasás előtt bontsa ki az oldalt az ábrákkal és ismerkedjen meg az egység összes funkciójával.

**SI**

Pred branjem razložite stran z ilustracijami in se seznanite z vsemi funkcijami enote.

GB / IE / NI / CY / MT	Operation and Safety Notes	Page	2
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR / BE / CH	Instructions de fonctionnement et de sécurité	Page	8
NL / BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Page	11
CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	Strana	14
PL	Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa	Strona	17
SK	Prevádzkové a bezpečnostné pokyny	Strana	20
ES	Instrucciones de uso y seguridad	Página	23
DK	Drifts- og sikkerhedsanvisninger	Side	26
IT / CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	29
HU	Üzemeltetési és biztonsági utasítások	Oldal	32
SI	Operativna in varnostna navodila	Stran	35

GB IE NI CY MT

# **IMPORTANT!**

## **READ CAREFULLY BEFORE USE.**

## **KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

### **Instructions for use**

With this article made of solid wood, you have acquired a high-quality product. Before assembling, we recommend reading the assembly instructions carefully to ensure smooth assembly.

### **Intended use**

The playhouse is suitable as play equipment for children from 3 to approx. 6 years. Use is only permitted under the direct supervision of adults.

Use is limited to a maximum of 2 people.

The product is only suitable for outdoor use, it must not be set up indoors.

It does not serve as protection against external influences such as rain or wind.

### **ATTENTION!**

#### **For household use only!**

The playhouse is only intended for private household use and is therefore unsuitable for commercial purposes.

Only use the playhouse as described in these instructions for use. Any other use is considered improper and can lead to property damage or even personal injury.

The manufacturer or dealer assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use.

### **Safety instructions**

#### **WARNING!**

##### **Danger of swallowing and suffocation!**

- If children play with the packaging or with small parts, they can swallow them and choke on them!
- Do not let children play with the packaging film.
- Keep children away when removing the playhouse from the packaging and assembling it.
- Have an adult unpack and assemble the playhouse.
- You should immediately dispose of all of the original packaging.

#### **WARNING!**

##### **Danger of suffocation!**

Do not place the product near any other product that could pose an external choking or strangulation hazard, such as swings, leashes, or rope ladders.

## **WARNING!**

### **Risk of fire!**

Make sure that the product is not set up in the vicinity of open flames or other strong heat sources.

## **CAUTION! - Risk of injury and property damage!**

- Do not make any modifications to the assembly yourself.
- The playhouse must not be misused. Do not make any changes. Do not attach any additional attachments.
- Make sure that all screw connections are firmly tightened. Check these regularly. Do not overtighten the screws when tightening!
- The playhouse may no longer be used in the event of damage or loose connections.
- The playhouse may only be used when it is fully assembled.
- Before using the playhouse for the first time, check it for sharp edges and splinters and remove them.
- Only set up the playhouse at a safe distance of at least 2 m from other structures or obstacles such as a house, garage, fence, swing, slide, clothesline, sweeping branches or electrical lines.
- Only set up the playhouse on level, soft ground, such as lawn or rubber mats.
- To prevent it from falling over or shifting, fix the playhouse to the floor with suitable fastening material. Ask your specialist dealer which fastening is suitable for your surface. For example, it must be secured against wind and willful tipping over.
- The playhouse must not be built over concrete, asphalt or other hard surfaces. An open space of at least 200 x 200 cm for the construction of the playhouse is recommended.
- The roof of the playhouse can fall under the load, for example snow or ice. Clear the roof of it in good time.
- The playhouse is made slightly water-repellent. Nevertheless, water penetration or moisture build-up can occur. Should moisture build up inside or rain should penetrate, ventilate the playhouse immediately and sufficiently until it is dry again.
- Do not let anyone climb or do gymnastics on the playhouse. There is a risk of collapse
- Use the playhouse only for its intended purpose.
- Make sure that your child only ever plays with the playhouse on a level, non-sloping floor.
- Explain to the children how to use the playhouse correctly and never leave them unattended while they are playing.

## **Note on assembly**

Before starting assembly, please check that all parts supplied are complete. The article is not to be used if screws or parts are missing or damaged.

When assembling, make sure that all parts are loosely connected to each other first and only tightened at the end. For assembly, please only use the appropriate tools as shown in the illustrations.

## **ATTENTION!**

- The assembly may only be carried out by adults.
- Do not let children play with the playhouse until it is fully assembled.

## Maintenance instructions

During use, screws should be tightened every now and then so that everything is firmly in place and nothing wobbles. Check the wooden parts of the playhouse from time to time for worn or broken areas in order to smooth them down again with sandpaper.

The playhouse is made of solid wood. In a natural product made of wood, irregularities in color and structure are characteristic and do not represent a defect.

Longer periods of warmth can also cause dry cracks, which largely regress at lower temperatures. The wood of the playhouse is treated with an environmentally friendly, water-based, saliva-proof and sweat-proof glaze and is therefore only weatherproof to a limited extent. To avoid weathering and mold stains, it is therefore recommended to post-treat the wood with a special wood stain, which should be repeated annually.

The playhouse should be stored in winter, for this we recommend a dry place with air circulation.

## Disposal

Please return packaging and used products to regional recycling centers.

## Note

This product is subject to strict quality assurance. If, however, a defect should occur when using this article properly, please contact our customer service. In order to process a warranty service, it is essential to keep the proof of purchase.

## Contact

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,  
Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
You can reach us Monday to Friday from 8 a.m. to 4 p.m.

# WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN. FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

## Gebrauchsanleitung

Mit diesem Artikel aus Massivholz haben Sie ein hochwertiges Produkt erworben. Vor dem Zusammenbau empfehlen wir, die Aufbauanleitung sorgfältig zu lesen, um eine reibungslose Montage zu gewährleisten.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Spielhaus ist als Spielgerät für Kinder ab 3 bis ca. 6 Jahren geeignet. Die Benutzung ist nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen zulässig.

Die Nutzung ist auf max. 2 Personen beschränkt.

Das Produkt ist nur für den Außenbereich geeignet, es darf nicht in Innenräumen aufgestellt werden.

Es dient nicht als Schutz vor äußeren Einflüssen, wie zum Beispiel Regen oder Wind.

## ACHTUNG!

### Nur für den Hausgebrauch!

Das Spielhaus ist nur für den privaten Hausgebrauch vorgesehen und daher für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Verwenden Sie das Spielhaus nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Sicherheitshinweise

### WARNUNG!

#### Verschlucken- und Erstickungsgefahr!

- Wenn Kinder mit der Verpackung oder mit Kleinteilen spielen, können sie diese verschlucken und daran ersticken!
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.
- Halten Sie Kinder fern, wenn Sie das Spielhaus aus der Verpackung nehmen und montieren.
- Lassen Sie das Spielhaus von einem Erwachsenen auspacken und montieren.
- Sie sollten sofort die gesamte Originalverpackung beseitigen.

### WARNUNG!

#### Erstickungsgefahr!

Das Produkt nicht in der Nähe eines anderen Produkts aufstellen, das eine äußere Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, zum Beispiel Schaukeln, Leinen oder Strickleitern.

## **WARNUNG!**

### **Brandgefahr!**

Es ist darauf zu achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen starken Hitzequellen aufgestellt ist.

### **VORSICHT! - Verletzungsgefahren und Sachschäden!**

- Nehmen Sie keine selbstständigen Abänderungen der Montage vor.
- Das Spielhaus darf nicht zweckentfremdet werden. Nehmen Sie keine Änderungen vor. Bringen Sie keine zusätzlichen Anbauten an.
- Achten Sie darauf, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Kontrollieren Sie diese regelmäßig. Schrauben beim Festziehen nicht überdrehen!
- Bei Beschädigungen oder losen Verbindungen darf das Spielhaus nicht mehr verwendet werden.
- Das Spielhaus darf nur vollständig aufgebaut verwendet werden.
- Kontrollieren Sie das Spielhaus vor der ersten Benutzung auf scharfe Kanten und Splitter und entfernen Sie diese.
- Stellen Sie das Spielhaus nur mit einem Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu anderen Aufbauten bzw. Hindernissen wie zum Beispiel Haus, Garage, Zaun, Schaukel, Rutsche, Wäscheleine, ausladenden Zweigen oder elektrischen Leitungen auf.
- Stellen Sie das Spielhaus nur auf ebenem, weichem Untergrund, wie zum Beispiel Rasen oder Gummimatten auf.
- Um ein Umstürzen oder Verschieben zu verhindern, befestigen Sie das Spielhaus mit geeignetem Befestigungsmaterial am Boden. Lassen Sie sich hierzu im Fachhandel, welche Befestigung für Ihren Untergrund geeignet ist, beraten. Es muss zum Beispiel gegen Wind und Mutwilliges umkippen gesichert sein.
- Das Spielhaus darf nicht über Beton, Asphalt oder sonstigen harten Oberflächen aufgebaut werden. Eine Freifläche zum Aufbau des Spielhauses von mindesten 200 x 200 cm ist zu empfehlen.
- Das Dach des Spielhauses kann unter der Last zum Beispiel Schnee oder Eis einfallen. Befreien Sie das Dach rechtzeitig davon.
- Das Spielhaus ist geringfügig wasserabweisend ausgeführt. Es kann trotzdem zu Wassereintritt oder Feuchtigkeitsbildung kommen. Sollte sich im inneren Feuchtigkeit bilden oder Regen eindringen, lüften Sie das Spielhaus sofort und ausreichend, bis es wieder trocken ist.
- Lassen Sie niemanden auf dem Spielhaus klettern oder turnen. Es besteht Einsturzgefahr
- Verwenden Sie das Spielhaus nur für den vorgesehenen Verwendungszweck.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind immer nur auf einem ebenen, nicht abschüssigen Boden mit dem Spielhaus spielt.
- Erklären Sie den Kindern den richtigen Umgang mit dem Spielhaus und lassen Sie sie während des Spielens niemals unbeaufsichtigt.

## **Hinweis zur Montage**

Vor Beginn der Montage bitte die Vollständigkeit aller mitgelieferten Teile überprüfen. Der Artikel ist nicht zu verwenden, wenn Schrauben oder Teile fehlen oder beschädigt sind.

Beim Aufbau darauf achten, dass alle Teile zuerst lose miteinander verbunden werden und erst am Ende festgezogen werden. Für den Zusammenbau bitte nur das Passende, wie in den Abbildungen dargestellte, Werkzeug verwenden.



## **ACHTUNG!**

- Die Montage darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder erst mit dem Spielhaus spielen, wenn er vollständig aufgebaut ist.

## **Wartungshinweise**

Im Gebrauch sollten Schrauben ab und zu nachgezogen werden, sodass alles fest sitzt und nichts wackelt. Prüfen Sie die Holzteile des Spielhauses von Zeit zu Zeit auf abgenutzte oder kaputte Stellen, um diese mit Schleifpapier wieder zu glätten.

Das Spielhaus besteht aus Massivholz. Bei einem Naturprodukt aus Holz sind Unregelmäßigkeiten in Farbe und Struktur charakteristisch und stellen keinen Mangel dar.

Durch längere Wärmeperioden können auch Trockenrisse entstehen, welche sich bei geringeren Temperaturen wieder weitgehend zurückbilden. Das Holz des Spielhauses ist mit einer umweltfreundlichen speichel- und schweißechten Lasur auf Wasserbasis behandelt und somit nur bedingt wetterfest. Zur Vermeidung von Verwitterungen und Stockflecken wird daher empfohlen, das Holz mit einer dafür bestimmten Holzlasur nachzubehandeln, was jährlich wiederholt werden sollte.

Das Spielhaus sollte im Winter eingelagert werden, hierfür empfehlen wir einen trockenen Platz mit Luftzirkulation.

## **Entsorgung**

Verpackungen sowie ausgediente Produkte bitte bei regionalen Recyclinghöfen abgeben.

## **Hinweis**

Dieses Produkt unterliegt einer strengen Qualitätssicherung. Sollte dennoch bei sachgemäßer Nutzung dieses Artikels ein Mangel auftreten, so bitten wir um Kontaktaufnahme mit unserem Kundendienst. Für die Bearbeitung einer Garantieleistung ist es unbedingt erforderlich, den Kaufbeleg aufzubewahren.

## **Kontakt**

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Straße 1, D-22587 Hamburg,  
Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
Sie erreichen uns Montag – Freitag von 8.00 – 16.00 Uhr.

# IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT POUR L'UTILISATION. CONSERVER POUR DES RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.

## Mode d'emploi

Avec cet article en bois massif, vous avez acquis un produit de haute qualité. Avant l'assemblage, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions de montage pour assurer un assemblage en douceur.

## Utilisation prévue

La maisonnette est adaptée comme équipement de jeu pour les enfants de 3 à 6 ans environ. L'utilisation n'est autorisée que sous la surveillance directe d'adultes.

L'utilisation est limitée à un maximum de 2 personnes.

Le produit ne convient qu'à une utilisation en extérieur, il ne doit pas être installé à l'intérieur.

Il ne sert pas de protection contre les influences extérieures telles que la pluie ou le vent.

## ATTENTION !

### Pour usage domestique uniquement !

La maison de jeu est uniquement destinée à un usage domestique privé et ne convient donc pas à des fins commerciales.

N'utilisez la maisonnette que de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou même des blessures corporelles.

Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

## Consignes de sécurité

### ATTENTION !

#### Danger d'ingestion et d'étouffement !

- Si des enfants jouent avec l'emballage ou avec de petites pièces, ils peuvent les avaler et s'étouffer avec !
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage.
- Éloignez les enfants lorsque vous retirez la maisonnette de son emballage et que vous l'assemblez.
- Demandez à un adulte de déballer et d'assembler la maisonnette.
- Vous devez immédiatement jeter tous les emballages d'origine.

### ATTENTION !

#### Danger d'étouffement !

Ne placez pas le produit à proximité d'autres produits susceptibles de présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement externe, tels que des balançoires, des lisses ou des échelles de corde.

## **ATTENTION !**

### **Risque d'incendie !**

Assurez-vous que le produit n'est pas installé à proximité de flammes nues ou d'autres sources de chaleur intense.

### **ATTENTION ! - Risque de blessures et de dommages matériels !**

- N'apportez aucune modification au montage vous-même.
- La maison de jeu ne doit pas être utilisée à mauvais escient. N'apportez aucune modification. Ne pas joindre de pièces jointes supplémentaires.
- Assurez-vous que toutes les connexions à vis sont fermement serrées. Vérifiez-les régulièrement. Ne pas trop serrer les vis lors du serrage !
- Si la maisonnette est endommagée ou desserrée, elle ne doit plus être utilisée.
- La maison de jeu ne peut être utilisée que lorsqu'elle est entièrement assemblée.
- Avant d'utiliser la maison de jeu pour la première fois, vérifiez qu'elle ne présente pas de bords tranchants et d'éclats et retirez-les.
- N'installez la maison de jeu qu'à une distance de sécurité d'au moins 2 m d'autres structures ou obstacles tels qu'une maison, un garage, une clôture, une balançoire, un toboggan, une corde à linge, des branches de balayage ou des lignes électriques.
- N'installez la maison de jeu que sur un sol plat et meuble, comme de la pelouse ou des tapis en caoutchouc.
- Pour l'empêcher de basculer ou de se déplacer, fixez la maisonnette au sol avec du matériel de fixation approprié. Demandez à votre revendeur spécialisé quelle fixation est adaptée à votre surface. Par exemple, il doit être sécurisé contre le vent et le basculement volontaire.
- La maisonnette ne doit pas être construite sur du béton, de l'asphalte ou d'autres surfaces dures. Un espace ouvert d'au moins 200 x 200 cm pour la construction de la maison de jeu est recommandé.
- Le toit de la maisonnette peut tomber sous la charge, par exemple de la neige ou de la glace. Dégagez-en le toit à temps.
- La maisonnette est légèrement hydrofuge. Néanmoins, une pénétration d'eau ou une accumulation d'humidité peuvent se produire. Si de l'humidité s'accumule à l'intérieur ou si la pluie pénètre, aérez immédiatement et suffisamment la maisonnette jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau sèche.
- Ne laissez personne grimper ou faire de la gymnastique sur la maison de jeu. Il y a un risque d'effondrement.
- N'utilisez la maisonnette que pour l'usage auquel elle est destinée.
- Assurez-vous que votre enfant ne joue avec la maisonnette que sur un sol plat et non en pente.
- Expliquez aux enfants comment utiliser correctement la maisonnette et ne jamais les laisser sans surveillance pendant qu'ils jouent.

## **Remarque sur le montage**

Avant de commencer le montage, veuillez vérifier que toutes les pièces fournies sont complètes. L'article ne doit pas être utilisé si des vis ou des pièces sont manquantes ou endommagées.

Lors de l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont d'abord lâchement reliées les unes aux autres et qu'elles ne sont serrées qu'à la fin. Pour le montage, veuillez utiliser uniquement les outils appropriés, comme indiqué dans les illustrations.

## ATTENTION !

- Le montage ne peut être effectué que par des adultes.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la maisonnette jusqu'à ce qu'elle soit complètement assemblée.

## Instructions d'entretien

Pendant l'utilisation, les vis doivent être serrées de temps en temps afin que tout soit fermement en place et que rien ne vacille. Vérifiez de temps en temps les parties en bois de la maison de jeu pour les zones usées ou cassées afin de les lisser à nouveau avec du papier de verre.

La maisonnette est en bois massif. Dans un produit naturel en bois, les irrégularités de couleur et de structure sont caractéristiques et ne représentent pas un défaut.

Des périodes de chaleur plus longues peuvent également provoquer des fissures sèches, qui régressent largement à des températures plus basses. Le bois de la maisonnette est traité avec un vernis à base d'eau respectueux de l'environnement, résistant à la salive et à la sueur et n'est donc résistant aux intempéries que dans une mesure limitée. Pour éviter les taches d'altération et de moisissure, il est donc recommandé de post-traiter le bois avec une teinture spéciale pour bois, qui doit être répétée annuellement.

La maison de jeu doit être stockée en hiver, pour cela nous recommandons un endroit sec avec circulation d'air.

## Élimination

Veuillez retourner les emballages et les produits usagés aux centres de recyclage régionaux.

## Remarque

Ce produit est soumis à une assurance qualité stricte. Si toutefois un défaut devait survenir lors de l'utilisation correcte de cet article, veuillez contacter notre service client. Afin de traiter un service de garantie, il est essentiel de conserver la preuve d'achat.

## Contact

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,  
Tél. : 0049/40/87932653, Fax : 0049/40/87932637, E-Mail : [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
Vous pouvez nous joindre du lundi au vendredi de 8h à 16h.

# **BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN VOOR GEBRUIK. BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.**

## **Gebruiksaanwijzing**

Met dit massief houten artikel heeft u een kwalitatief hoogwaardig product in huis. Voor de montage raden wij aan de montage-instructies aandachtig te lezen om een vlotte montage te garanderen.

## **Beoogd gebruik**

Het speelhuis is geschikt als speeltoestel voor kinderen van 3 tot ca. 6 jaar. Gebruik is alleen toegestaan onder direct toezicht van volwassenen.

Het gebruik is beperkt tot maximaal 2 personen.

Het product is alleen geschikt voor gebruik buitenshuis, het mag niet binnenshuis worden opgesteld.

Het dient niet als bescherming tegen invloeden van buitenaf zoals regen of wind.

## **LET OP!**

### **Alleen voor huishoudelijk gebruik!**

Het speelhuisje is alleen bedoeld voor particulier huishoudelijk gebruik en is daarom niet geschikt voor commerciële doeleinden.

Gebruik het speelhuis alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel.

De fabrikant of dealer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik.

## **Veiligheidsinstructies**

### **WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor inslikken en verstikking!**

- Als kinderen met de verpakking of met kleine onderdelen spelen, kunnen ze deze inslikken en erin stikken!
- Laat kinderen niet met de verpakkingsfolie spelen.
- Houd kinderen uit de buurt wanneer u het speelhuisje uit de verpakking haalt en in elkaar zet.
- Laat een volwassene het speelhuis uitpakken en in elkaar zetten.
- U dient onmiddellijk alle originele verpakking weg te gooien.

### **WAARSCHUWING!**

#### **Verstikkingsgevaar!**

Plaats het product niet in de buurt van een ander product dat een extern verstikkings- of verwurgingsgevaar kan opleveren, zoals schommels, lijnen of touwladders.

# WAARSCHUWING!

## Brandgevaar!

Zorg ervoor dat het product niet in de buurt van open vuur of andere sterke warmtebronnen wordt opgesteld.

## LET OP! - Gevaar voor letsel en materiële schade!

- Breng zelf geen wijzigingen aan de assembly aan.
- Het speelhuis mag niet misbruikt worden. Breng geen wijzigingen aan. Voeg geen extra bijlagen toe.
- Zorg ervoor dat alle schroefverbindingen stevig vastzitten. Controleer deze regelmatig. Draai de schroeven bij het aandraaien niet te vast!
- Als het speelhuisje beschadigd of los zit, mag het niet meer gebruikt worden.
- Het speelhuis mag alleen worden gebruikt als het volledig is gemonteerd.
- Controleer voor het eerste gebruik het speelhuis op scherpe randen en splinters en verwijder deze.
- Plaats het speelhuis alleen op een veilige afstand van minimaal 2 m van andere constructies of obstakels zoals een huis, garage, hek, schommel, glijbaan, waslijn, takken vegen of elektrische leidingen.
- Zet het speelhuis alleen op een vlakke, zachte ondergrond, zoals gazon of rubberen matten.
- Om te voorkomen dat het omvalt of verschuift, bevestigt u het speelhuis met geschikt bevestigingsmateriaal aan de vloer. Vraag uw vakhandelaar welke bevestiging geschikt is voor uw ondergrond. Het moet bijvoorbeeld worden beveiligd tegen wind en moedwillig kantelen.
- Het speelhuis mag niet over beton, asfalt of andere harde ondergronden worden gebouwd. Voor de opbouw van het speelhuis is een open ruimte van minimaal 200 x 200 cm aan te bevelen.
- Het dak van het speelhuis kan onder de last vallen, bijvoorbeeld sneeuw of ijs. Ruim op tijd het dak op.
- Het speelhuis is licht waterafstotend gemaakt. Toch kan er waterindringing of vochtophoping optreden. Mocht zich binnenin vocht ophopen of regen binnendringen, ventileer het speelhuis dan onmiddellijk en voldoende totdat het weer droog is.
- Laat niemand op het speelhuis klimmen of turnen. Er is een risico op instorting.
- Gebruik het speelhuis alleen waarvoor het bedoeld is.
- Zorg ervoor dat uw kind alleen met het speelhuisje speelt op een vlakke, niet-hellende vloer.
- Leg de kinderen uit hoe ze het speelhuisje correct moeten gebruiken en laat ze nooit onbeheerd achter tijdens het spelen.

## Opmerking over montage

Controleer voordat u met de montage begint of alle geleverde onderdelen compleet zijn. Het artikel mag niet worden gebruikt als schroeven of onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

Zorg er bij de montage voor dat alle onderdelen eerst losjes met elkaar verbonden zijn en pas aan het einde vastdraaien. Gebruik voor de montage alleen het juiste gereedschap zoals weergegeven in de afbeeldingen.

## LET OP!

- De montage mag alleen door volwassenen worden uitgevoerd.
- Laat kinderen niet met het speelhuisje spelen totdat het volledig is gemonteerd.

## Onderhoudsinstructies

Tijdens gebruik moeten de schroeven zo nu en dan worden aangedraaid, zodat alles stevig op zijn plaats zit en niets wiebelt. Controleer de houten delen van het speelhuis af en toe op versleten of kapotte plekken om ze daarna weer glad te strijken met schuurpapier.

Het speelhuis is gemaakt van massief hout. In een natuurproduct van hout zijn onregelmatigheden in kleur en structuur kenmerkend en vormen geen defect.

Langere periodes van warmte kunnen ook droge scheuren veroorzaken, die bij lagere temperaturen grotendeels afnemen. Het hout van het speelhuis is behandeld met een milieuvriendelijke, speeksel- en zweetbestendige glazuur op waterbasis en is daardoor slechts in beperkte mate weerbestendig. Om ververing en schimmelvlekken te voorkomen, is het daarom aan te raden om het hout na te behandelen met een speciale houtbeits, die jaarlijks dient te worden herhaald.

Het speelhuis moet in de winter worden opgeborgen, hiervoor raden wij een droge plaats met luchtcirculatie aan.

## Verwijdering

Retourneer verpakkingen en gebruikte producten naar regionale recyclingcentra.

## Opmerking

Dit product is onderworpen aan een strikte kwaliteitsborging. Mocht er toch een defect optreden bij correct gebruik van dit artikel, neem dan contact op met onze klantenservice. Om een garantieservice af te handelen, is het essentieel om het aankoopbewijs te bewaren.

## Contact

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,  
Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
U kunt ons bereiken van maandag tot en met vrijdag van 08.00 uur tot 16.00 uur.

CZ

# DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE. UCHOVÁVEJTE BUDOUCÍ REFERENCI.

## Návod k použití

S tímto výrobkem z masivního dřeva jste získali vysoce kvalitní výrobek. Před montáží doporučujeme pozorně pročíst montážní návod, abyste zajistili bezproblémovou montáž.

## Zamýšlené použití

Hrací domeček je vhodný jako herní vybavení pro děti od 3 do cca 6 let. Použití je povoleno pouze pod přímým dohledem dospělých.

Použití je omezeno na maximálně 2 osoby.

Výrobek je vhodný pouze pro venkovní použití, nesmí být instalován uvnitř.

Neslouží jako ochrana před vnějšími vlivy jako je déšť nebo vítr.

## POZOR!

### Pouze pro domácí použití!

Dům na hraní je určen pouze pro soukromé použití v domácnosti, a proto není vhodný pro komerční účely.

Používejte domeček pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může vést k poškození majetku nebo dokonce ke zranění osob.

Výrobce ani prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo nesprávným použitím.

## Bezpečnostní pokyny

### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí spolknutí a udušení!

- Pokud si děti hrají s obalem nebo s malými částmi, mohou je spolknout a udusit se jimi!
- Nedovolte dětem, aby si hrály s balicí fólií.
- Při vyjímání domečku z obalu a jeho montáži držte děti mimo dosah.
- Požádejte dospělého, aby vybalil a sestavil domeček.
- Měli byste okamžitě zlikvidovat veškerý původní obal.

### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí udušení!

Neumisťujte výrobek do blízkosti žádného jiného výrobku, který by mohl představovat vnější nebezpečí udušení nebo uškrcení, jako jsou houpačky, vodítka nebo provazové žebříky.



# VAROVÁNÍ!

## Nebezpečí požáru!

Ujistěte se, že výrobek není umístěn v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných silných zdrojů tepla.

## POZOR! - Nebezpečí zranění a věcných škod!

- Sami na sestavě neprovádějte žádné úpravy.
- Herna nesmí být zneužita. Neprovádějte žádné změny. Nepřipojujte žádné další přílohy.
- Ujistěte se, že jsou všechny šroubové spoje pevně utaženy. Kontrolujte je pravidelně. Při utahování šrouby příliš neutahujte!
- Pokud je domeček poškozený nebo uvolněný, nesmí se dále používat.
- Domeček na hraní lze používat pouze tehdy, je-li zcela smontován.
- Před prvním použitím domečku zkontrolujte, zda v něm nejsou ostré hrany a úlomky a odstraňte je.
- Dětský domeček postavte pouze v bezpečné vzdálenosti alespoň 2 m od ostatních staveb nebo překážek, jako je dům, garáž, plot, houpačka, skluzavka, prádelní šňůra, zametání větví nebo elektrického vedení.
- Hernu postavte pouze na rovný, měkký povrch, jako jsou travníkové nebo gumové rohože.
- Abyste zabránili převrácení nebo posunutí, upevněte domeček k podlaze pomocí vhodného upevňovacího materiálu. Zeptejte se svého specializovaného prodejce, jaké upevnění je vhodné pro váš povrch. Musí být například zajištěna proti větru a svévolnému převrácení.
- Dům na hraní nesmí být postaven na betonových, asfaltových nebo jiných tvrdých površích. Pro stavbu domku na hraní se doporučuje volný prostor alespoň 200 x 200 cm.
- Sřechu domku na hraní může spadnout pod zatížením, například sněhem nebo ledem. Odstraňte sřechu včas.
- Domeček na hraní je vyroben s mírnou vodooodpudivou úpravou. Přesto může dojít k pronikání vody nebo hromadění vlhkosti. Pokud se uvnitř nahromadí vlhkost nebo pronikne déšť, ihned a dostatečně vyvětrejte domeček, dokud nebude opět suchý.
- Nenechte nikoho lézt nebo dělat gymnastiku na hřišti. Hrozí kolaps.
- Používejte domeček pouze k účelu, ke kterému je určen.
- Zajistěte, aby si vaše dítě hrálo s domečkem pouze na rovné, neskloněné podlaze.
- Vysvětlete dětem, jak správně používat domeček a nikdy je nenechávejte bez dozoru, když si hrají.

## Poznámka k montáži

Před zahájením montáže zkontrolujte, zda jsou všechny dodané díly kompletní. Výrobek se nesmí používat, pokud šrouby nebo části chybí nebo jsou poškozené.

Při montáži dbejte na to, aby byly všechny díly k sobě nejprve volně spojeny a až na konci dotaženy. Pro montáž používejte pouze vhodné nástroje, jak je znázorněno na obrázcích.

## POZOR!

- Montáž smí provádět pouze dospělé osoby.
- Nenechávejte děti hrát si s domečkem, dokud není zcela smontován.

## Pokyny k údržbě

Během používání by se měly šrouby občas dotáhnout, aby vše pevně sedělo a nic se neviklalo. Čas od času zkontrolujte dřevěné části domku na hraní, zda nemají opotřebovaná nebo zlomená místa, abyste je znovu vyhladili brusným papírem.

Hrací domeček je vyroben z masivního dřeva. U přírodního produktu ze dřeva jsou charakteristické nepravidelnosti barvy a struktury, které nepředstavují vadu.

Delší období tepla může také způsobit suché trhliny, které do značné míry ustupují při nižších teplotách.

Dřevo domku na hraní je ošetřeno ekologicky nezávadnou, slinám a potu odolnou lazurou na vodní bázi, a proto je odolné vůči povětrnostním vlivům jen omezeně. Aby se zabránilo povětrnostním vlivům a skvrnám od plísní, doporučuje se proto dodatečně ošetřit dřevo speciálním mořidlem na dřevo, které by se mělo každoročně opakovat.

Hrací domeček je vhodné skladovat v zimě, k tomu doporučujeme suché místo s cirkulací vzduchu.

## Likvidace

Obal a použité produkty vraťte do regionálních recyklačních středisek.

## Poznámka

Tento produkt podléhá přísnému zajištění kvality. Pokud by se však při správném používání tohoto výrobku objevila vada, kontaktujte prosím náš zákaznický servis. Pro vyřízení záručního servisu je nezbytné uschovat doklad o koupi.

## Kontakt

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburk,  
Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
Zastihnout nás můžete od pondělí do pátku od 8 do 16 hodin.

# WAŻNY! PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM. ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

## Instrukcja użytkowania

Dzięki temu artykułowi z litego drewna nabyłeś produkt wysokiej jakości. Przed montażem zalecamy uważne przeczytanie instrukcji montażu, aby zapewnić płynny montaż.

## Przeznaczenie

Domek nadaje się jako sprzęt do zabawy dla dzieci od 3 do ok. 6 lat. Używanie jest dozwolone tylko pod bezpośrednim nadzorem osób dorosłych.

Korzystanie jest ograniczone do maksymalnie 2 osób.

Produkt nadaje się tylko do użytku na zewnątrz, nie wolno go ustawiać w pomieszczeniach.

Nie służy jako ochrona przed wpływami zewnętrznymi, takimi jak deszcz czy wiatr.

## UWAGA!

### Wyłącznie do użytku domowego!

Domek przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego i dlatego nie nadaje się do celów komercyjnych.

Korzystaj z domku tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkowania. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do uszkodzenia mienia, a nawet obrażeń ciała.

Producent lub sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

## Instrukcje bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE!

#### Niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia!

- Jeśli dzieci bawią się opakowaniem lub małymi częściami, mogą je połknąć i zakrztusić się!
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią opakowaniową.
- Trzymaj dzieci z daleka podczas wyjmowania domku z opakowania i montażu.
- Niech osoba dorosła rozpakuje i zmontuje domek do zabawy.
- Należy natychmiast wyrzucić całe oryginalne opakowanie.

### OSTRZEŻENIE!

#### Niebezpieczeństwo uduszenia!

Nie umieszczaj produktu w pobliżu innych produktów, które mogą stwarzać zewnętrzne zagrożenie zadławieniem lub uduszeniem, takich jak huśtawki, smycze lub drabinki linowe.

## **OSTRZEŻENIE!**

### **Ryzyko pożaru!**

Upewnij się, że produkt nie jest ustawiony w pobliżu otwartego ognia lub innych silnych źródeł ciepła.

### **UWAGA! - Ryzyko obrażeń i szkód materialnych!**

- Nie należy samodzielnie dokonywać żadnych modyfikacji zespołu.
- Plac zabaw nie może być niewłaściwie używany. Nie wprowadzaj żadnych zmian. Nie dotaczaj żadnych dodatkowych załączników.
- Upewnij się, że wszystkie połączenia śrubowe są mocno dokręcone. Sprawdzaj je regularnie. Nie dokręcaj zbyt mocno śrub!
- Jeśli domek do zabawy jest uszkodzony lub luźny, nie można go dłużej używać.
- Z domku do zabawy można korzystać tylko wtedy, gdy jest w pełni zmontowany.
- Przed pierwszym użyciem domku należy sprawdzić, czy nie ma ostrych krawędzi i drzazg, a następnie je usunąć.
- Ustaw domek zabaw tylko w bezpiecznej odległości co najmniej 2 m od innych konstrukcji lub przeszkód, takich jak dom, garaż, ogrodzenie, huśtawka, zjeżdżalnia, sznur do bielizny, zamiatające gałęzie lub linie elektryczne.
- Ustaw domek zabaw tylko na równym, miękkim podłożu, takim jak trawnik lub gumowe maty.
- Aby zapobiec przewróceniu się lub przesunięciu, przymocuj domek do podłogi za pomocą odpowiedniego materiału mocującego. Zapytaj swojego wyspecjalizowanego sprzedawcę, jakie mocowanie jest odpowiednie dla Twojej powierzchni. Na przykład musi być zabezpieczony przed wiatrem i samowolnym przewróceniem.
- Domek do zabawy nie może być budowany na betonie, asfalcie lub innych twardych powierzchniach. Do budowy domku zaleca się otwartą przestrzeń o wymiarach co najmniej 200 x 200 cm.
- Dach domku może spaść pod obciążeniem, na przykład śniegiem lub lodem. Oczyszczyć dach w odpowiednim czasie.
- Domek do zabawy jest lekko wodoodporny. Niemniej jednak może dojść do wnikania wody lub gromadzenia się wilgoci. W przypadku nagromadzenia się wilgoci lub przeniknięcia deszczu, domek należy natychmiast i wystarczająco dobrze przewietrzyć, aż ponownie wyschnie.
- Nie pozwól nikomu wspinać się lub uprawiać gimnastyki na placu zabaw. Istnieje ryzyko upadku
- Korzystaj z domku tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Upewnij się, że Twoje dziecko bawi się domkiem tylko na równej, nienachylonej podłodze.
- Wyjaśnij dzieciom, jak prawidłowo korzystać z domku i nigdy nie zostawiaj ich bez opieki podczas zabawy.

## **Uwaga dotycząca montażu**

Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić kompletność wszystkich dostarczonych części.

Artykułu nie należy używać, jeśli brakuje śrub lub części lub są one uszkodzone.

Podczas montażu upewnij się, że wszystkie części są ze sobą luźno połączone, a dopiero na końcu dokręcone. Do montażu proszę używać tylko odpowiednich narzędzi, jak pokazano na ilustracjach.

### **UWAGA!**

- Montaż mogą przeprowadzać wyłącznie osoby pełnoletnie.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się domkiem do zabawy, dopóki nie zostanie on całkowicie zmontowany.

## Instrukcje konserwacji

Podczas użytkowania śruby należy co jakiś czas dokręcać, aby wszystko było na swoim miejscu i nic się nie chwiało. Od czasu do czasu sprawdzaj drewniane części domku pod kątem zużytych lub uszkodzonych miejsc, aby ponownie je wygładzić papierem ściernym.

Domek do zabawy wykonany jest z litego drewna. W produkcie naturalnym wykonanym z drewna nieregularności koloru i struktury są charakterystyczne i nie stanowią wady.

Dłuższe okresy ciepła mogą również powodować suche pęknięcia, które w dużej mierze ustępują w niższych temperaturach. Drewno w domku zabaw jest pokryte przyjazną dla środowiska, odporną na ślinę i pot glazurą na bazie wody, dzięki czemu jest odporne na warunki atmosferyczne tylko w ograniczonym stopniu. Aby uniknąć wietrzeń i plam pleśniowych, zaleca się w związku z tym pomalować drewno specjalną bejcą, którą należy powtarzać raz w roku.

Domek należy przechowywać zimą, dlatego polecamy suche miejsce z cyrkulacją powietrza.

## Utylizacja

Proszę zwrócić opakowania i zużyte produkty do regionalnych centrów recyklingu.

## Uwaga

Ten produkt podlega ścisłej kontroli jakości. Jeśli jednak podczas prawidłowego korzystania z tego artykułu wystąpi wada, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta. W celu realizacji usługi gwarancyjnej niezbędne jest zachowanie dowodu zakupu.

## Kontakt

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,  
Tel.: 0049/40/87932653, Faks: 0049/40/87932637, E-Mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
Jesteśmy dostępni od poniedziałku do piątku w godzinach 8-16.

SK

# DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE. UCHOVÁVAJTE SI BUDÚCE REFERENCIE.

## Návod na použitie

S týmto výrobkom z masívneho dreva ste získali produkt vysokej kvality. Pred montážou odporúčame pozorne si prečítať montážny návod, aby bola montáž bezproblémová.

## Zamýšľané použitie

Domček je vhodný ako herná výbava pre deti od 3 do cca 6 rokov. Používanie je povolené len pod priamym dohľadom dospelých.

Využitie je obmedzené na maximálne 2 osoby.

Výrobok je vhodný len na vonkajšie použitie, nesmie byť inštalovaný v interiéri.

Neslúži ako ochrana pred vonkajšími vplyvmi ako dážď alebo vietor.

## POZOR!

### Len na použitie v domácnosti!

Dom na hranie je určený len na súkromné použitie v domácnosti, a preto nie je vhodný na komerčné účely. Domček na hranie používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže viesť k poškodeniu majetku alebo dokonca k zraneniu osôb.

Výrobca ani predajca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nesprávnym používaním.

## Bezpečnostné pokyny

### UPOZORNENIE!

#### Nebezpečenstvo prehltnutia a udusenía!

- Ak sa deti hrajú s obalom alebo s malými časťami, môžu ich prehltnúť a udusiť sa nimi!
- Nedovoľte deťom hrať sa s baliacim filmom.
- Pri vyberaní domčeka z obalu a jeho montáži držte deti mimo dosahu.
- Nechajte dospelého vybalíť a zostaviť domček na hranie.
- Všetky pôvodné obaly by ste mali okamžite zlikvidovať.

### UPOZORNENIE!

#### Nebezpečenstvo udusenía!

Neumiestňujte výrobok do blízkosti žiadneho iného výrobku, ktorý by mohol predstavovať vonkajšie nebezpečenstvo udusenía alebo usmrtenía, ako sú hojdačky, vodička alebo povrazové rebríky.

## UPOZORNENIE!

### Nebezpečenstvo požiaru!

Uistite sa, že výrobok nie je umiestnený v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných silných zdrojov tepla.

### POZOR! - Nebezpečenstvo poranenia a vecných škôd!

- Na zostave sami nevykonávajte žiadne úpravy.
- Dom na hranie sa nesmie zneužívať. Nevykonávajte žiadne zmeny. Nepripájajte žiadne ďalšie prílohy.
- Uistite sa, že sú všetky skrutkové spoje pevne utiahnuté. Tieto pravidelne kontrolujte. Skrutky pri uťahovaní príliš neťahujte!
- Ak je domček na hranie poškodený alebo uvoľnený, nesmie sa ďalej používať.
- Domček na hranie sa môže používať iba vtedy, keď je úplne zmontovaný.
- Pred prvým použitím domčeka skontrolujte, či nemá ostré hrany a úlomky a odstráňte ich.
- Dom na hranie postavte len v bezpečnej vzdialenosti najmenej 2 m od iných stavieb alebo prekážok, ako je dom, garáž, plot, hojdačka, šmykľavka, šnúra na bielizeň, zametanie konárov alebo elektrické vedenie.
- Domček postavte iba na rovnú, mäkkú pôdu, ako je trávnik alebo gumené rohože.
- Aby ste zabránili jeho prevráteniu alebo posunutiu, pripevnite domček k podlahe pomocou vhodného upevňovacieho materiálu. Opýtajte sa svojho odborného predajcu, aké upevnenie je vhodné pre váš povrch. Napríklad musí byť zabezpečený proti vetru a svojvoľnému prevráteniu.
- Domček na hranie nesmie byť postavený na betónových, asfaltových alebo iných tvrdých povrchoch. Na stavbu domčeka na hranie sa odporúča voľný priestor aspoň 200 x 200 cm.
- Strecha domčeka na hranie môže spadnúť pod záťažou, napríklad snehom alebo ľadom. Vyčistite z nej strechu včas.
- Domček na hranie je vyrobený mierne vodoodpudivo. Napriek tomu môže dôjsť k prenikaniu vody alebo hromadeniu vlhkosti. Ak sa vnútri nahromadí vlhkosť alebo prenikne dážď, domček ihneď a dostatočne vyvetrajte, kým nebude opäť suchý.
- Nedovoľte nikomu liezť alebo robiť gymnastiku na ihrisku. Hrozí kolaps.
- Detský domček používajte iba na určený účel.
- Dbajte na to, aby sa vaše dieťa hralo s domčekom iba na rovnej, nespádovanej podlahe.
- Vysvetlite deťom, ako správne používať domček a nikdy ich nenechávajte bez dozoru, keď sa hrajú.

### Poznámka k montáži

Pred začatím montáže skontrolujte, či sú všetky dodané diely kompletné. Výrobok sa nesmie používať, ak chýbajú alebo sú poškodené skrutky alebo diely.

Pri montáži dbajte na to, aby boli všetky diely najprv voľne spojené a až na konci dotiahnuté. Na montáž používajte iba vhodné nástroje, ako je znázornené na obrázkoch.

### POZOR!

- Montáž môžu vykonávať len dospelé osoby.
- Nedovoľte deťom hrať sa s domčekom, kým nie je úplne zmontovaný.

### Pokyny na údržbu

Počas používania treba skrutky občas dotiahnuť, aby všetko pevne sedelo a nič sa nekývalo. Z času na čas skontrolujte drevené časti detského domčeka, či nemajú opotrebované alebo zlomené miesta, aby ste ich opäť vyhladili brúsny papierom.

Domček na hranie je vyrobený z masívneho dreva. V prírodnom produkte z dreva sú nepravidelnosti vo farbe a štruktúre charakteristické a nepredstavujú chybu.

Dlhšie obdobia tepla môžu tiež spôsobiť suché trhliny, ktoré pri nižších teplotách do značnej miery ustupujú.

Drevo domčeka na hranie je ošetrené ekologicky nezávadnou lazúrou na vodnej báze, odolnou voči slinám a potu, a preto je odolné voči poveternostným vplyvom len obmedzene. Aby sa predišlo poveternostným vplyvom a škvrnám od plesní, odporúča sa preto dodatočne ošetriť drevo špeciálnou lazúrou na drevo, ktorú je potrebné každoročne opakovať.

Ihrisko by sa malo skladovať v zime, preto odporúčame suché miesto s cirkuláciou vzduchu.

## Likvidácia

Obal a použité výrobky vráťte do regionálnych recyklačných stredísk.

## Poznámka

Tento produkt podlieha prísnemu zabezpečeniu kvality. Ak sa však pri správnom používaní tohto výrobku vyskytne chyba, kontaktujte náš zákaznícky servis. Pre vybavenie záručného servisu je nevyhnutné uschovať doklad o kúpe.

## Kontakt

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Môžete nás zastihnúť od pondelka do piatku od 8:00 do 16:00.



ES

# ¡IMPORTANTE! LEA CUIDADOSAMENTE PARA SU USO. GUARDAR PARA REFERENCIAS POSTERIORES.

## Instrucciones de uso

Con este artículo de madera maciza has adquirido un producto de alta calidad. Antes de realizar el montaje, recomendamos leer atentamente las instrucciones de montaje para garantizar un montaje sin problemas.

## Uso previsto

La casa de juegos es adecuada como equipo de juego para niños de 3 a 6 años aproximadamente. El uso solo está permitido bajo la supervisión directa de adultos.

El uso está limitado a un máximo de 2 personas.

El producto solo es apto para uso en exteriores, no debe instalarse en interiores.

No sirve como protección frente a influencias externas como la lluvia o el viento.

## ¡ATENCIÓN!

### ¡Solo para uso doméstico!

La casa de juegos solo está destinada al uso doméstico privado y, por lo tanto, no es adecuada para fines comerciales.

Utilice la casa de juegos únicamente como se describe en estas instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales o incluso lesiones personales.

El fabricante o distribuidor no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

## Instrucciones de seguridad

### ¡ADVERTENCIA!

#### ¡Peligro de ingestión y asfixia!

- ¡Si los niños juegan con el embalaje o con piezas pequeñas, pueden tragarlas y asfixiarse con ellas!
- No permita que los niños jueguen con la película de embalaje.
- Mantenga a los niños alejados cuando retire la casa de juegos del embalaje y la monte.
- Pida a un adulto que desempaque y monte la casa de juegos.
- Debe desechar inmediatamente todo el embalaje original.

### ¡ADVERTENCIA!

#### ¡Peligro de asfixia!

No coloque el producto cerca de ningún otro producto que pueda representar un peligro externo de asfixia o estrangulamiento, como columpios, correas o escaleras de cuerda.

## **¡ADVERTENCIA!**

### **¡Riesgo de incendio!**

Asegúrese de que el producto no esté instalado cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor fuertes.

### **¡PRECAUCIÓN! - ¡Riesgo de lesiones y daños materiales!**

- No modifique el montaje usted mismo.
- No se debe abusar de la casa de juegos. No realice ningún cambio. No adjunte ningún archivo adjunto adicional.
- Asegúrese de que todas las conexiones roscadas estén firmemente apretadas. Revíselos con regularidad. ¡No apriete demasiado los tornillos al apretarlos!
- Si la casa de juegos está dañada o suelta, no se debe utilizar más.
- La casa de juegos solo se puede usar cuando está completamente ensamblada.
- Antes de usar la casa de juegos por primera vez, verifique que no tenga bordes afilados ni astillas y retírelas.
- Solo instale la casa de juegos a una distancia de seguridad de al menos 2 m de otras estructuras u obstáculos como una casa, garaje, cerca, columpio, tobogán, tendedero, ramas de barrido o cables eléctricos.
- Solo instale la casa de juegos en un terreno nivelado y blando, como césped o tapetes de goma.
- Para evitar que se vuelque o se mueva, fije la casa de juegos al suelo con material de fijación adecuado. Pregunte a su distribuidor especializado qué fijación es adecuada para su superficie. Por ejemplo, debe asegurarse contra el viento y vuelcos deliberados.
- La casa de juegos no debe construirse sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras. Se recomienda un espacio abierto de al menos 200 x 200 cm para la construcción de la casa de juegos.
- El techo de la casa de juegos puede caer bajo la carga, por ejemplo, nieve o hielo. Limpiar el techo a tiempo.
- La casa de juegos está fabricada ligeramente repelente al agua. No obstante, puede producirse la penetración de agua o la acumulación de humedad. Si se acumula humedad en el interior o penetra la lluvia, ventile la casa de juegos de inmediato y lo suficiente hasta que se seque de nuevo.
- No permita que nadie se suba ni haga gimnasia en la casa de juegos. Existe riesgo de colapso.
- Utilice la casa de juegos solo para el propósito para el que fue diseñada.
- Asegúrese de que su hijo solo juegue con la casa de juegos en un piso nivelado y sin pendiente.
- Explique a los niños cómo utilizar correctamente la casita de juegos y nunca los deje desatendidos mientras juegan.

## **Nota sobre el montaje**

Antes de comenzar el montaje, compruebe que todas las piezas suministradas estén completas. El artículo no debe utilizarse si faltan tornillos o piezas o si están dañadas.

Al ensamblar, asegúrese de que todas las piezas estén conectadas entre sí sin apretar primero y solo apretadas al final. Para el montaje, utilice únicamente las herramientas adecuadas como se muestra en las ilustraciones.

## **¡ATENCIÓN!**

- El montaje solo puede ser realizado por adultos.
- No permita que los niños jueguen con la casa de juegos hasta que esté completamente ensamblada.

## Instrucciones de mantenimiento

Durante el uso, los tornillos deben apretarse de vez en cuando para que todo esté firmemente en su lugar y nada se mueva. Revise las partes de madera de la casa de juegos de vez en cuando en busca de áreas desgastadas o rotas para alisarlas nuevamente con papel de lija.

La casa de juegos está hecha de madera maciza. En un producto natural hecho de madera, las irregularidades en el color y la estructura son características y no representan un defecto.

Los períodos más prolongados de calor también pueden causar grietas secas, que en gran medida retroceden a temperaturas más bajas. La madera de la casa de juegos está tratada con un esmalte a base de agua ecológico, resistente a la saliva y al sudor, por lo que solo es resistente a la intemperie hasta cierto punto. Por lo tanto, para evitar la intemperie y las manchas de moho, se recomienda post-tratar la madera con un tinte especial para madera, que debe repetirse anualmente.

La casa de juegos debe almacenarse en invierno, para ello recomendamos un lugar seco con circulación de aire.

## Eliminación

Devuelva el embalaje y los productos usados a los centros regionales de reciclaje.

## Nota

Este producto está sujeto a una estricta garantía de calidad. Sin embargo, si se produce un defecto al utilizar este artículo correctamente, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Para tramitar un servicio de garantía, es imprescindible conservar el comprobante de compra.

## Contacto

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburgo,  
Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, Correo electrónico: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
Puede comunicarse con nosotros de lunes a viernes de 8 a.m. a 4 p.m.

DK

# VIGTIG! LÆS NØGTIGT FØR BRUG. HOLD FOR FREMTIDIG REFERENCE.

## Brugsanvisning

Med denne massive træartikel har du erhvervet dig et produkt af høj kvalitet. Før montering anbefaler vi at læse monteringsvejledningen omhyggeligt for at sikre en problemfri montering.

## Tilsigtet brug

Legehuset er velegnet som legeredskab til børn fra 3 til ca 6 år. Brug er kun tilladt under direkte opsyn af voksne.

Brugen er begrænset til max 2 personer.

Produktet er kun egnet til udendørs brug, det må ikke opstilles indendørs.

Det tjener ikke som beskyttelse mod ydre påvirkninger som regn eller vind.

## OBS!

### Kun til husholdningsbrug!

Legehuset er kun beregnet til privat husholdningsbrug og er derfor uegnet til kommercielle formål.

Brug kun legehuset som beskrevet i denne brugsanvisning. Enhver anden brug betragtes som ukorrekt og kan føre til skade på ejendom eller endda personskade.

Producenten eller forhandleren påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert eller forkert brug.

## Sikkerhedsinstruktioner

### ADVARSEL!

#### Fare for synke og kvælning!

- Hvis børn leger med emballagen eller med små dele, kan de sluge dem og blive kvalt i dem!
- Lad ikke børn lege med emballagefilmen.
- Hold børn væk, når legehuset tages ud af emballagen og samles.
- Få en voksen til at pakke ud og samle legehuset.
- Du skal straks bortskaffe al den originale emballage.

### ADVARSEL!

#### Fare for kvælning!

Anbring ikke produktet i nærheden af andre produkter, der kan udgøre en ekstern kvælnings- eller kvælningsfare, såsom gynger, snore eller rebstiger.

## ADVARSEL!

### Risiko for brand!

Sørg for, at produktet ikke er opstillet i nærheden af åben ild eller andre stærke varmekilder.

### FORSIGTIG! - Risiko for kvæstelser og materielle skader!

- Foretag ikke selv ændringer i samlingen.
- Legehuset må ikke misbruges. Foretag ingen ændringer. Vedhæft ikke yderligere vedhæftede filer.
- Sørg for, at alle skrueforbindelser er godt spændt. Tjek disse regelmæssigt. Spænd ikke skrueerne for meget, når du spænder!
- Hvis legehuset er beskadiget eller løst, må det ikke længere bruges.
- Legehuset må kun bruges, når det er færdigmonteret.
- Før du bruger legehuset første gang, skal du kontrollere det for skarpe kanter og splinter og fjerne dem.
- Opstil kun legehuset i en sikkerhedsafstand på mindst 2 m fra andre konstruktioner eller forhindringer såsom et hus, garage, hegn, gynges, rutsjebane, tørresnor, fejegrene eller elektriske ledninger.
- Opstil kun legehuset på jævnt, blødt underlag, såsom græsplæne eller gummimåtter.
- For at forhindre, at det vælter eller flytter sig, skal legehuset fastgøres til gulvet med passende fastgørelsesmateriale. Spørg din fagforhandler, hvilken fastgørelse der passer til din overflade. Den skal for eksempel sikres mod vind og forsætlig væltning.
- Legehuset må ikke bygges over beton, asfalt eller andre hårde overflader. Et åbent rum på mindst 200 x 200 cm til opførelse af legehuset anbefales.
- Legehusestags kan falde under belastningen, for eksempel sne eller is. Ryd taget af den i god tid.
- Legehuset er lavet let vandafvisende. Ikke desto mindre kan der forekomme vandindtrængning eller fugtopbygning. Skulle der opbygges fugt inde eller trænge regn ind, skal legehuset luftes ud med det samme og tilstrækkeligt, indtil det er tørt igen.
- Lad ikke nogen klatre eller dyrke gymnastik på legehuset. Der er risiko for kollaps.
- Brug kun legehuset til dets tilsigtede formål.
- Sørg for, at dit barn kun leger med legehuset på et plant, ikke-skrånende gulv.
- Forklar børnene, hvordan de bruger legehuset korrekt og efterlad dem aldrig uden opsyn, mens de leger.

## Bemærkning om montering

Inden monteringen påbegyndes, skal du kontrollere, at alle medfølgende dele er komplette. Artiklen må ikke bruges, hvis skruer eller dele mangler eller er beskadiget.

Ved montering skal man sikre sig, at alle dele først er løst forbundet med hinanden og først strammes til sidst. Til montering bedes du kun bruge det passende værktøj som vist på illustrationerne.

### OBS!

- Samlingen må kun udføres af voksne.
- Lad ikke børn lege med legehuset, før det er helt samlet.

## Vedligeholdelsesinstruktioner

Under brug skal skruer strammes i ny og næ, så alt sidder godt fast og intet vakler. Tjek af og til trædelene i legehuset for slidte eller knækkede områder for at glatte dem ud igen med sandpapir.

Legehuset er lavet i massivt træ. I et naturprodukt lavet af træ er uregelmæssigheder i farve og struktur karakteristiske og repræsenterer ikke en defekt.

Længere varmeperioder kan også forårsage tørre revner, som stort set går tilbage ved lavere temperaturer.

Legehusets træ er behandlet med en miljøvenlig, spyt- og svedsikker vandbaseret glasur og er derfor kun vejrbestandig i begrænset omfang. For at undgå forvitring og skimmelpletter anbefales det derfor at efterbehandle træet med en speciel træbejdse, som bør gentages årligt.

Legehuset bør opbevares om vinteren, til dette anbefaler vi et tørt sted med luftcirkulation.

## Bortskaffelse

Returner venligst emballage og brugte produkter til regionale genbrugscentre.

## Bemærk

Dette produkt er underlagt streng kvalitetssikring. Hvis der dog skulle opstå en defekt ved korrekt brug af denne artikel, bedes du kontakte vores kundeservice. For at kunne behandle en garantiservice er det vigtigt at opbevare købsbeviset.

## Kontakt

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamborg,

Tlf.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Du kan nå os mandag til fredag fra 8.00 til 16.00.

IT CH

# IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

## Istruzioni per l'uso

Con questo articolo in legno massello hai acquisito un prodotto di alta qualità. Prima del montaggio, si consiglia di leggere attentamente le istruzioni di montaggio per garantire un montaggio senza problemi.

## Uso previsto

La casetta è adatta come attrezzatura da gioco per bambini dai 3 ai 6 anni circa. L'uso è consentito solo sotto la diretta supervisione di adulti.

L'uso è limitato a un massimo di 2 persone.

Il prodotto è adatto solo per uso esterno, non deve essere installato all'interno.

Non serve come protezione contro gli influssi esterni come pioggia o vento.

## ATTENZIONE!

### Solo per uso domestico!

La casetta è destinata esclusivamente all'uso domestico privato e quindi non è adatta per scopi commerciali.

Utilizzare la casetta solo come descritto in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può comportare danni alla proprietà o anche lesioni personali.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o scorretto.

## Istruzioni di sicurezza

### ATTENZIONE!

#### Pericolo di ingestione e soffocamento!

- Se i bambini giocano con la confezione o con piccole parti, possono ingerirle e soffocare!
- Non lasciare che i bambini giochino con la pellicola di imballaggio.
- Tenere lontani i bambini quando si rimuove la casetta dall'imballaggio e si monta.
- Chiedi a un adulto di disfare le valigie e assemblare la casetta.
- Smaltire immediatamente tutta la confezione originale.

### ATTENZIONE!

#### Pericolo di soffocamento!

Non posizionare il prodotto vicino ad altri prodotti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento o strangolamento esterno, come altalene, guinzagli o scale di corda.

## **ATTENZIONE!**

### **Rischio di incendio!**

Assicurarsi che il prodotto non sia installato in prossimità di fiamme libere o altre forti fonti di calore.

## **ATTENZIONE! - Rischio di lesioni e danni materiali!**

- Non apportare personalmente modifiche all'insieme.
- Il teatro non deve essere utilizzato in modo improprio. Non apportare modifiche. Non allegare allegati aggiuntivi.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti a vite siano saldamente serrati. Controllali regolarmente. Non serrare eccessivamente le viti durante il serraggio!
- Se la casetta è danneggiata o allentata, non deve più essere utilizzata.
- La casetta può essere utilizzata solo quando è completamente assemblata.
- Prima di utilizzare la casetta per la prima volta, controlla che non ci siano spigoli vivi e schegge e rimuovile.
- Installa la casetta solo a una distanza di sicurezza di almeno 2 m da altre strutture o ostacoli come una casa, un garage, una recinzione, un'altalena, uno scivolo, uno stendibiancheria, rami o linee elettriche.
- Installa la casetta solo su un terreno piano e morbido, come prato o tappetini di gomma.
- Per evitare che si ribalti o si sposti, fissare la casetta al pavimento con materiale di fissaggio adeguato. Chiedi al tuo rivenditore specializzato quale fissaggio è adatto alla tua superficie. Ad esempio, deve essere assicurato contro il vento e il ribaltamento intenzionale.
- La casetta non deve essere costruita su cemento, asfalto o altre superfici dure. Si consiglia uno spazio aperto di almeno 200 x 200 cm per la costruzione della casetta.
- Il tetto della casetta può cadere sotto il carico, ad esempio neve o ghiaccio. Pulisci il tetto in tempo utile.
- La casetta è leggermente idrorepellente. Tuttavia, possono verificarsi infiltrazioni d'acqua o accumuli di umidità. Se l'umidità si accumula all'interno o se penetra la pioggia, aerare immediatamente la casetta fino a quando non è di nuovo asciutta.
- Non permettere a nessuno di arrampicarsi o fare ginnastica sul teatro. C'è il rischio di crollare.
- Utilizzare la casetta solo per lo scopo previsto.
- Assicurati che tuo figlio giochi sempre e solo con la casetta su un pavimento piano e non in pendenza.
- Spiega ai bambini come utilizzare correttamente la casetta e non lasciarli mai incustoditi mentre giocano.

## **Nota sul montaggio**

Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutte le parti fornite siano complete. L'articolo non deve essere utilizzato in caso di viti o parti mancanti o danneggiate.

Durante il montaggio, assicurarsi che tutte le parti siano prima collegate tra loro in modo lasco e serrate solo alla fine. Per il montaggio, utilizzare solo gli strumenti appropriati come mostrato nelle illustrazioni.

## **ATTENZIONE!**

- Il montaggio può essere effettuato solo da maggiorenni.
- Non lasciare che i bambini giochino con la casetta finché non è completamente assemblata.



## Istruzioni per la manutenzione

Durante l'uso, le viti dovrebbero essere serrate di tanto in tanto in modo che tutto sia saldamente a posto e nulla oscilli. Controllare di tanto in tanto che le parti in legno della casetta non presentino aree consumate o rotte per levigarle nuovamente con carta vetrata.

La casetta è realizzata in legno massello. In un prodotto naturale in legno, le irregolarità nel colore e nella struttura sono caratteristiche e non rappresentano un difetto.

Periodi di calore più lunghi possono anche causare crepe secche, che regrediscono in gran parte a temperature più basse. Il legno della casetta è trattato con uno smalto a base d'acqua ecologico, resistente alla saliva e al sudore ed è quindi resistente alle intemperie solo in misura limitata. Per evitare macchie di agenti atmosferici e muffe, si consiglia quindi di post-trattare il legno con una speciale tinta per legno, da ripetere annualmente.

La casetta deve essere conservata in inverno, per questo si consiglia un luogo asciutto con circolazione d'aria.

## Smaltimento

Si prega di restituire l'imballaggio e i prodotti usati ai centri di riciclaggio regionali.

## Nota

Questo prodotto è soggetto a una rigorosa garanzia di qualità. Se, tuttavia, dovesse verificarsi un difetto durante l'utilizzo corretto di questo articolo, si prega di contattare il nostro servizio clienti. Per poter evadere un servizio di garanzia, è essenziale conservare la prova d'acquisto.

## Contatto

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Amburgo,  
Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
Puoi raggiungerci dal lunedì al venerdì dalle 8:00 alle 16:00.

# FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT ÓVATOSAN OLVASSA EL. ŐRZZE A JÖVŐBENI REFERENCIÁT.

## Használati utasítás

Ezzel a tömörfa cikkel kiváló minőségű terméket szerzett. Javasoljuk, hogy az összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el az összeszerelési útmutatót a zökkenőmentes összeszerelés érdekében.

## Rendeltetésszerű használat

A játszóház 3 és kb. 6 éves kor közötti gyermekek számára alkalmas játzóeszközként. Használata csak felnőttek közvetlen felügyelete mellett megengedett.

A használat maximum 2 főre korlátozódik.

A termék kizárólag kültéri használatra alkalmas, beltérben nem szabad felállítani.

Nem szolgál védelemként olyan külső hatások ellen, mint az eső vagy a szél.

## FIGYELEM!

### Csak háztartási használatra!

A játszóház kizárólag háztartási használatra készült, ezért kereskedelmi célokra nem alkalmas.

A játszóházat csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. Minden más használat helytelennek minősül, és anyagi kárhoz vagy akár személyi sérüléshez vezethet.

A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy helytelen használatból eredő károkért.

## Biztonsági utasítások

### FIGYELEM!

#### Lenyelés és fulladásveszély!

- Ha gyerekek játszanak a csomagolással vagy az apró alkatrészekkel, lenyelhetik és megfulladhatnak!
- Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a csomagolófóliával.
- Tartsa távol a gyerekeket, amikor kiveszi a játszóházat a csomagolásból és összeállítja.
- Egy felnőtt csomagolja ki és szerelje össze a játszóházat.
- Azonnal dobja ki az összes eredeti csomagolást.

### FIGYELEM!

#### Fulladásveszély!

Ne helyezze a terméket olyan termék közelébe, amely külső fulladás- vagy fulladásveszélyt jelenthet, például hinták, pórások vagy kötélletrák.

## FIGYELEM!

### Tűzveszély!

Ügyeljen arra, hogy a terméket ne helyezze nyílt láng vagy más erős hőforrás közelébe.

### VIGYÁZAT! - Sérülés és anyagi kár veszélye!

- Ne végezzen saját maga semmilyen módosítást az összeállításon.
- A játszóházzal nem szabad visszaélni. Ne hajtson végre semmilyen változtatást. Ne csatoljon további mellékleteket.
- Győződjön meg arról, hogy minden csavarkötés szorosan meg van húzva. Ezeket rendszeresen ellenőrizze. Meghúzáskor ne húzza túl a csavarokat!
- Ha a játszóház megsérült vagy meglazult, nem szabad tovább használni.
- A játszóházat csak teljesen összeszerelt állapotban szabad használni.
- A játszóház első használata előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e éles szélei és szilánkjai, majd távolítsa el őket.
- A játszóházat csak legalább 2 m biztonsági távolságra állítsa fel más építményektől vagy akadályoktól, például háztól, garázstól, kerítéstől, hintától, csúszdától, szárítókötéltől, seprő ágaktól vagy elektromos vezetékektől.
- A játszóházat csak vízszintes, puha talajon állítsa fel, például pázsiton vagy gumiszőnyegen.
- A felborulás vagy elmozdulás elkerülése érdekében rögzítse a játszóházat a padlóhoz megfelelő rögzítőanyaggal. Kérdezze meg szakkereskedőjét, hogy melyik rögzítés megfelelő az Ön felületéhez. Például biztosítani kell a szél és a szándékos felborulás ellen.
- A játszóházat nem szabad betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre építeni. A játszóház építéséhez legalább 200 x 200 cm-es nyitott tér javasolt.
- A játszóház teteje leeshet a terhelés, például hó vagy jég alatt. Tisztítsa meg a tetőt időben.
- A játszóház enyhén vízlepergetős. Ennek ellenére előfordulhat víz behatolás vagy nedvesség felhalmozódása. Ha nedvesség gyűlik fel a belsejében, vagy ha eső szivárog be, azonnal szellőztesse ki a játszóházat, amíg az újra meg nem szárad.
- Ne engedje, hogy bárki másszon fel vagy tornázzon a játszóházban. Fennáll az összeomlás veszélye
- A játszóházat csak rendeltetésszerűen használja.
- Győződjön meg arról, hogy gyermeke mindig csak vízszintes, nem lejtős padlón játsszon a játszóházzal.
- Magyarázza el a gyerekeknek a játszóház helyes használatát, és soha ne hagyja őket felügyelet nélkül játék közben.

## Megjegyzés az összeszereléshez

Az összeszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az összes mellékelt alkatrész teljes-e. A terméket nem szabad használni, ha csavarok vagy alkatrészek hiányoznak vagy sérültek.

Összeszereláskor ügyeljen arra, hogy minden alkatrész először lazán csatlakozzon egymáshoz, és csak a végén húzza meg. Az összeszereléshez csak az ábrákon látható megfelelő számszámokat használja.

## FIGYELEM!

- Az összeszerelést csak felnőttek végezhetik.
- Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a játszóházzal, amíg az teljesen össze nem áll.

## Karbantartási utasítások

Használat közben időnként meg kell húzni a csavarokat, hogy minden szilárdan a helyén legyen, és ne inogjon semmi. Időnként ellenőrizze a játszóház fa részeit, hogy nincsenek-e kopott vagy törött részek, hogy csiszolópapírral újra kisimítsa azokat.

A játszóház tömör fából készült. A természetes fából készült termékben a szín- és szerkezeti egyenetlenségek jellemzőek, és nem jelentenek hibát.

A hosszabb meleg időszakok száraz repedéseket is okozhatnak, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten nagyrészt visszafejlődnek. A játszóház faanyaga környezetbarát, nyál- és izzadságálló, vízbázisú mázzal van kezelve, ezért időjárásálló csak korlátozottan. Az időjárási hatások és a penészfoltok elkerülése érdekében ezért javasolt a fa speciális fapáccal történő utókezelése, amelyet évente meg kell ismételni. A játszóházat télen érdemes tárolni, ehhez száraz, légkeringető helyet ajánlunk.

## Ártalmatlanítás

Kérjük, juttassa vissza a csomagolást és a használt termékeket a regionális újrahasznosító központokba.

## Megjegyzés

Erre a termékre szigorú minőségbiztosítás vonatkozik. Ha azonban a cikk rendeltetésszerű használata során hiba lép fel, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. A garanciális szolgáltatás lebonyolításához elengedhetetlen a vásárlást igazoló bizonylat megőrzése.

## Kapcsolattartó

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,  
Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
Hétfőtől péntekig 8-16 óráig érhet el minket.

SI

# **POMEMBNO!**

## **POZOR PREBERITE PRED UPORABO.**

## **BODITE POZORNI NA PRIHODNOST.**

### **Navodila za uporabo**

S tem izdelkom iz masivnega lesa ste pridobili visokokakovosten izdelek. Pred montažo priporočamo, da natančno preberete navodila za montažo, da zagotovite nemoteno montažo.

### **Namen uporabe**

Igralnica je primerna kot igralna oprema za otroke od 3 do cca 6 let. Uporaba je dovoljena le pod neposrednim nadzorom odraslih.

Uporaba je omejena na največ 2 osebi.

Izdelek je primeren samo za zunanjo uporabo, ne sme biti nameščen v zaprtih prostorih.

Ne služi kot zaščita pred zunanjimi vplivi, kot sta dež ali veter.

### **POZOR!**

#### **Samo za gospodinjsko uporabo!**

Igralnica je namenjena le zasebni uporabi in zato ni primerna za komercialne namene.

Igralnico uporabljajte samo, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nepravilne uporabe.

### **Varnostna navodila**

#### **OPOZORILO!**

##### **Nevarnost zaužitja in zadužitve!**

- Če se otroci igrajo z embalažo ali majhnimi deli, jih lahko pogoltnjejo in se z njimi zadušijo!
- Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažno folijo.
- Pri odstranjevanju igralne hišice iz embalaže in sestavljanju hranite otroke stran.
- Odrasla oseba naj razpakira in sestavi igralnico.
- Takoj zavrzite vso originalno embalažo.

#### **OPOZORILO!**

##### **Nevarnost zadužitve!**

Izdelka ne postavljajte v bližino drugih izdelkov, ki bi lahko predstavljali zunanjo nevarnost zadužitve ali zadavljenja, kot so gugalnice, povodci ali vrvne lestve.

## OPOZORILO!

### Nevarnost požara!

Prepričajte se, da izdelek ni nameščen v bližini odprtega ognja ali drugih močnih virov toplote.

## POZOR! - Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!

- Sami ne spreminjajte sklopa.
- Igralnice se ne sme zlorabiti. Ne delajte nobenih sprememb. Ne nameščajte dodatnih nastavkov.
- Prepričajte se, da so vsi vijaki spoji trdno priviti. Te redno preverjajte. Pri privijanju vijakov ne zategnite preveč!
- Če je igralnica poškodovana ali zrahljana, je ne smete več uporabljati.
- Igralnico lahko uporabljate le, če je v celoti sestavljena.
- Pred prvo uporabo igralnice preverite, ali ima ostre robove in drobce ter jih odstranite.
- Igralnico postavite samo na varnostni razdalji najmanj 2 m od drugih struktur ali ovir, kot so hiša, garaža, ograja, gugalnica, tobogan, vrstica za perilo, pometanje vej ali električnih vodov.
- Igralnico postavite samo na ravna, mehka tla, na primer na trato ali gumijaste preproge.
- Da preprečite, da bi se prevrnila ali premaknila, pritrdite igralnico na tla z ustreznim pritrdilnim materialom. Vprašajte svojega specializiranega prodajalca, katera pritrditev je primerna za vašo površino. Na primer, mora biti zavarovan pred vetrom in namernim prevračanjem.
- Igralnica ne sme biti zgrajena na betonu, asfaltu ali drugih trdih površinah. Za gradnjo igralnice je priporočljiv odprt prostor velikosti najmanj 200 x 200 cm.
- Streha igralnice lahko pade pod obremenitvijo, na primer snegom ali ledom. Pravočasno očistite streho.
- Igralnica je narejena rahlo vodoodbojno. Kljub temu lahko pride do prodiranja vode ali kopičenja vlage. Če se v notranjosti nabere vlaga ali prodre dež, igralnico takoj in dovolj prezračite, dokler se ponovno ne posuši.
- Nikomur ne dovolite, da pleza ali izvaja gimnastiko na igralnici. Obstaja nevarnost kolapsa
- Igralnico uporabljajte samo za predvideni namen.
- Poskrbite, da se vaš otrok igra z igralno hišico le na ravnih, nenagnjenih tleh.
- Otrokom razložite, kako pravilno uporabljajo igralnico in jih nikoli ne puščajte brez nadzora, ko se igrajo.

## Opomba o montaži

Pred začetkom montaže preverite, ali so vsi priloženi deli popolni. Artikla ni dovoljeno uporabljati, če vijaki ali deli manjkajo ali so poškodovani.

Pri sestavljanju se prepričajte, da so vsi deli najprej ohlapno povezani med seboj in zategnjeni šele na koncu. Za montažo uporabite samo ustrezna orodja, kot je prikazano na slikah.

## POZOR!

- Sestavljanje lahko izvajajo samo odrasle osebe.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z igralnico, dokler ni popolnoma sestavljena.

## Navodila za vzdrževanje

Med uporabo je treba vsake toliko časa priviti vijake, da je vse trdno na mestu in nič ne niha. Občasno preverite lesene dele igralnice, ali so obrabljena ali zlomljena mesta, da jih ponovno zgledite z brusnim papirjem.

Igralnica je izdelana iz masivnega lesa. Pri naravnem izdelku iz lesa so značilne nepravilnosti v barvi in strukturi, ki ne predstavljajo napake.

Daljša obdobja toplote lahko povzročijo tudi suhe razpoke, ki se pri nižjih temperaturah v veliki meri umaknejo. Les igralnice je obdelan z okolju prijazno glazuro na vodni osnovi, ki je odporna proti slini in znoju, zato je le v omejenem obsegu odporna na vremenske vplive. Da bi se izognili vremenskim vplivom in madežem zaradi plesni, je zato priporočljivo, da les naknadno obdelate s posebno lazuro za les, ki jo je treba ponoviti vsako leto.

Igralnico pospravimo pozimi, zato priporočamo suh prostor s kroženjem zraka.

## Odstranjevanje

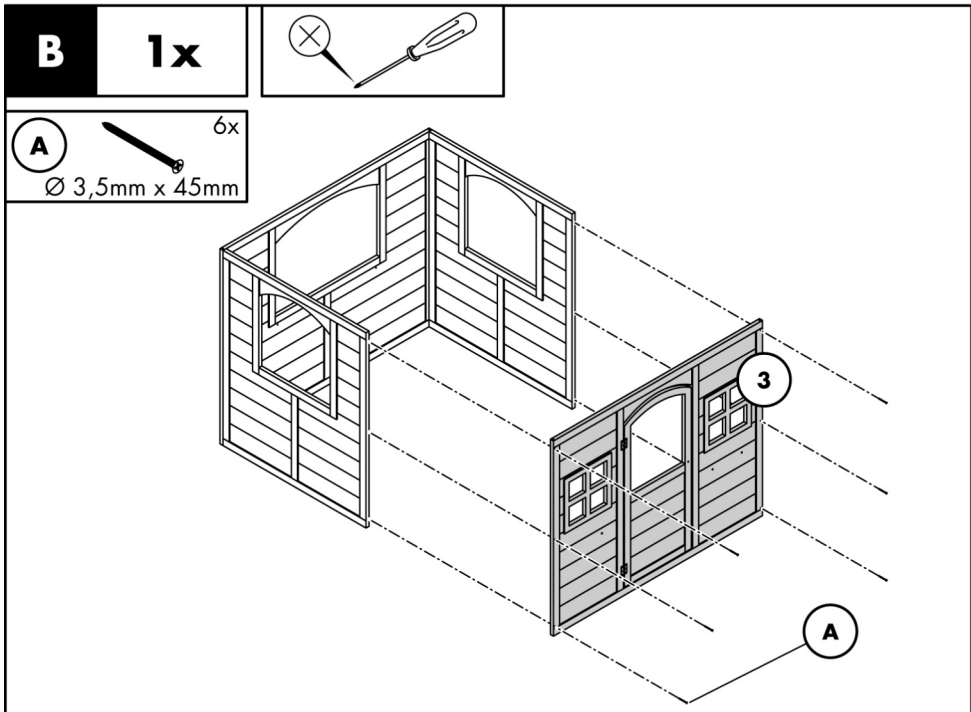
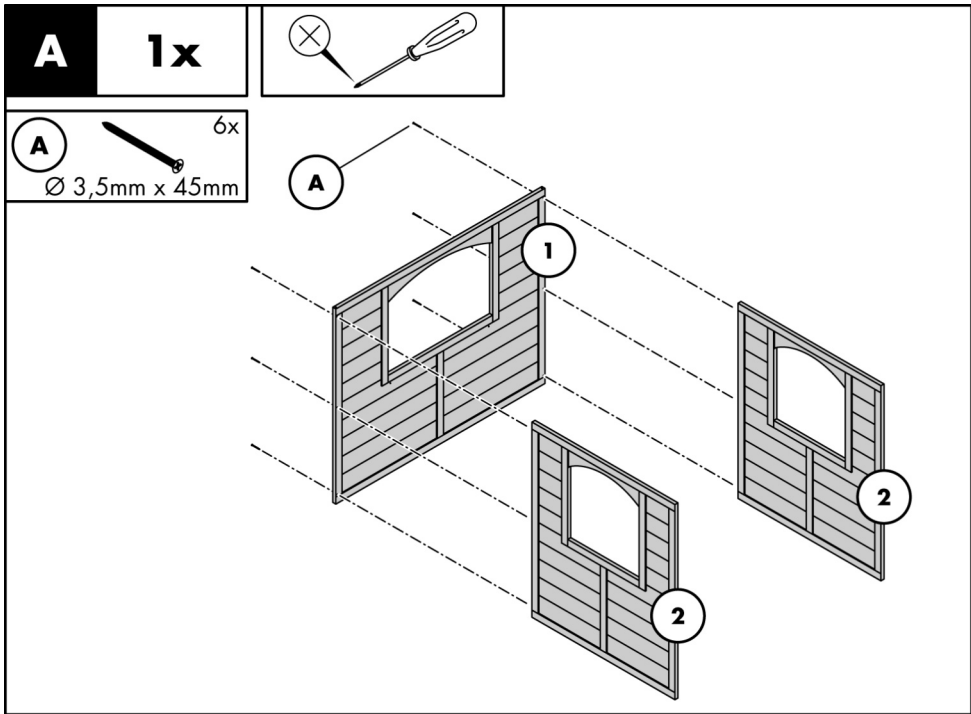
Prosimo, da embalažo in rabljene izdelke vrnete v regionalne centre za recikliranje.

## Opomba

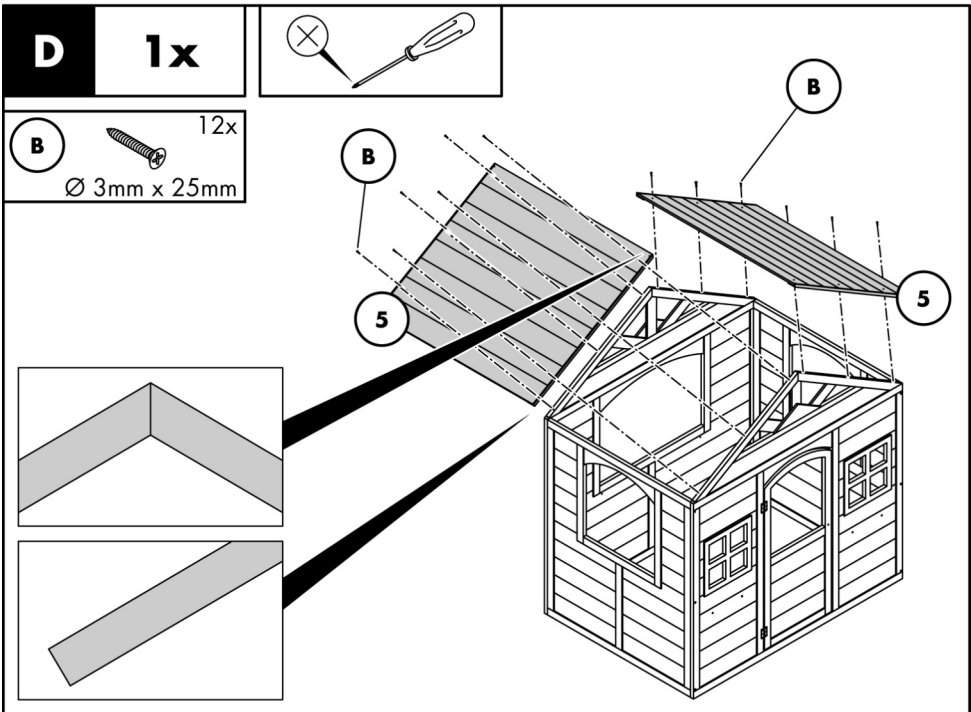
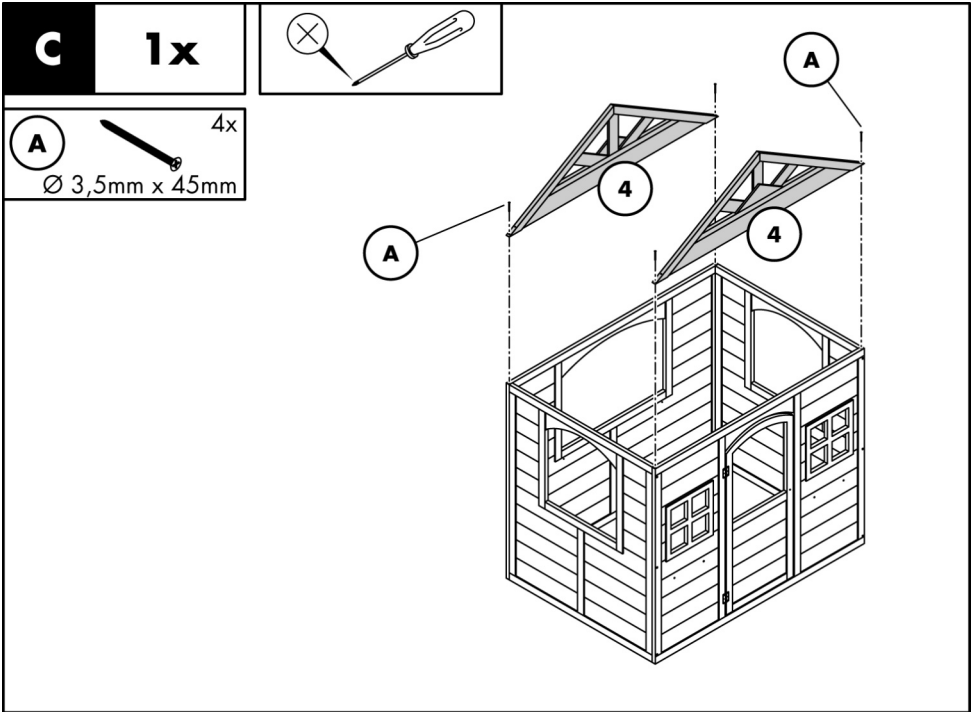
Ta izdelek je predmet strogega zagotavljanja kakovosti. Če pa pri pravilni uporabi tega izdelka pride do napake, se obrnite na našo službo za stranke. Za izvedbo garancijskega servisa je nujno, da shranite dokazilo o nakupu.

## Stik

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,  
Tel.: 0049/40/87932653, Faks: 0049/40/87932637, E-pošta: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
Dobite nas lahko od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.



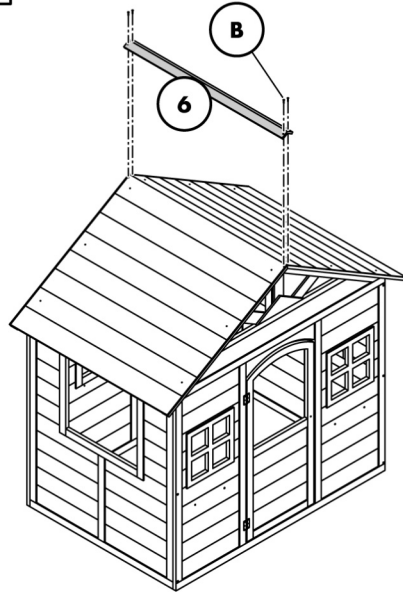




**E****1x****B**

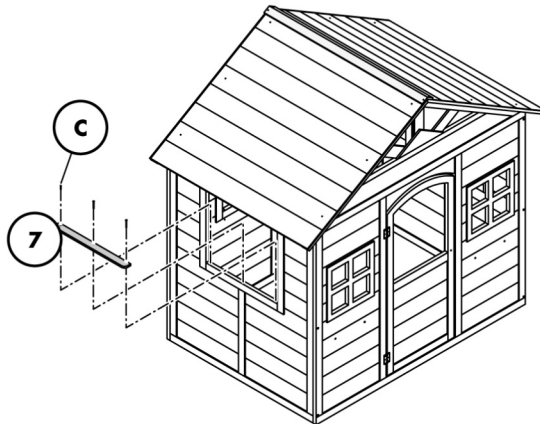
4x

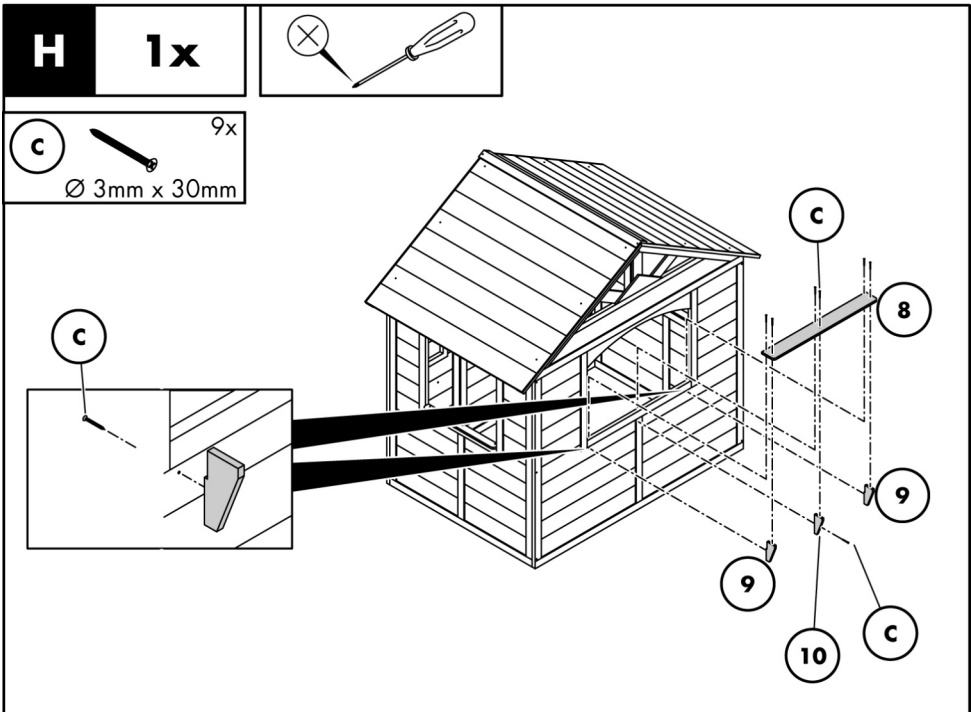
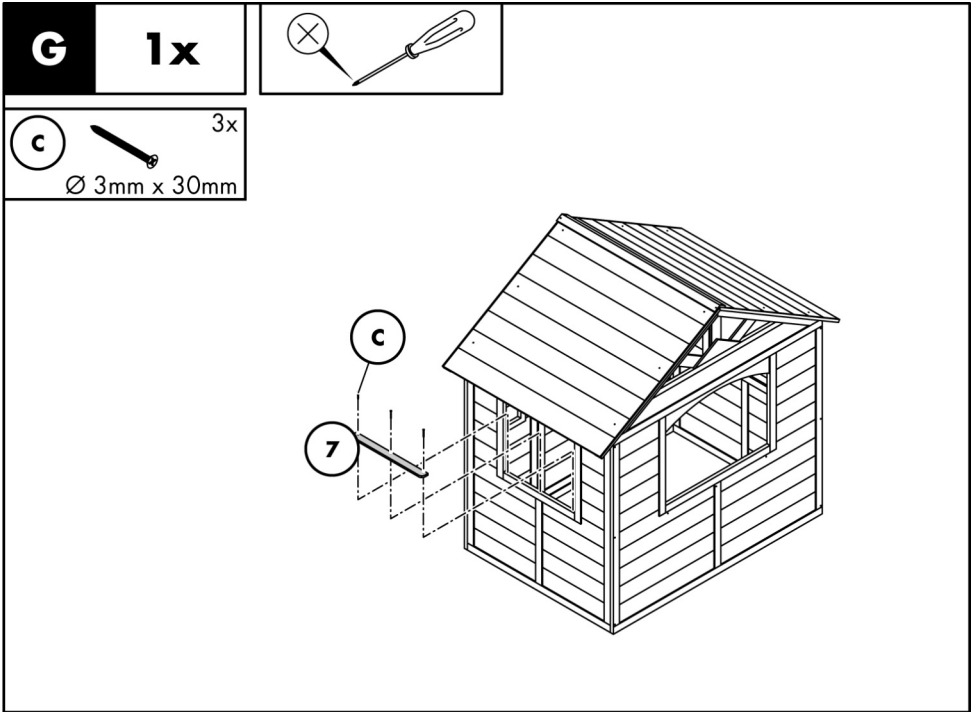
Ø 3mm x 25mm

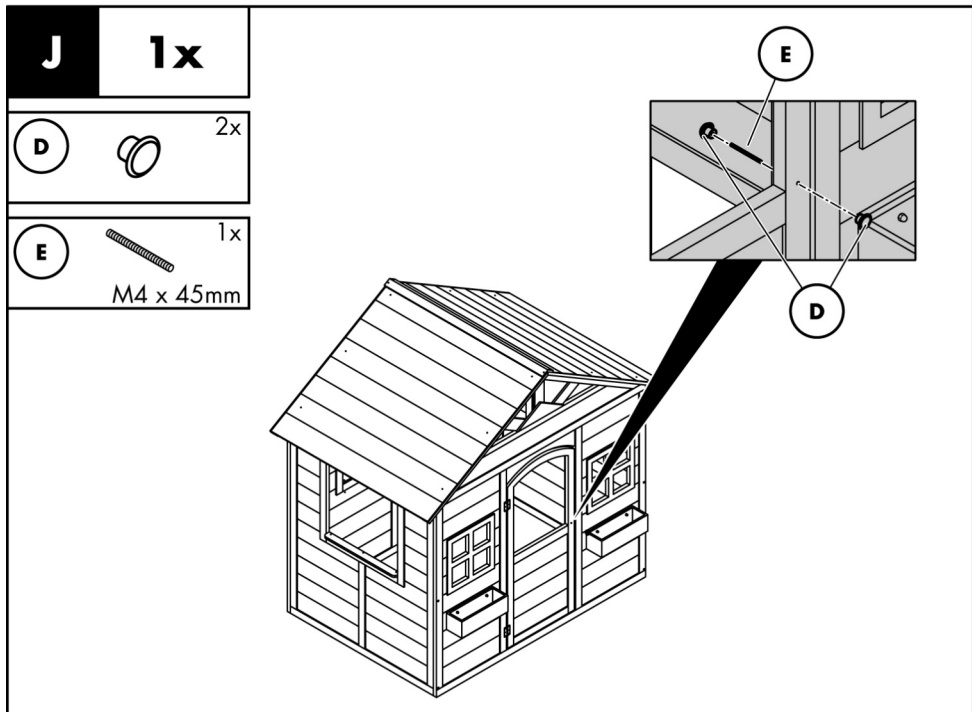
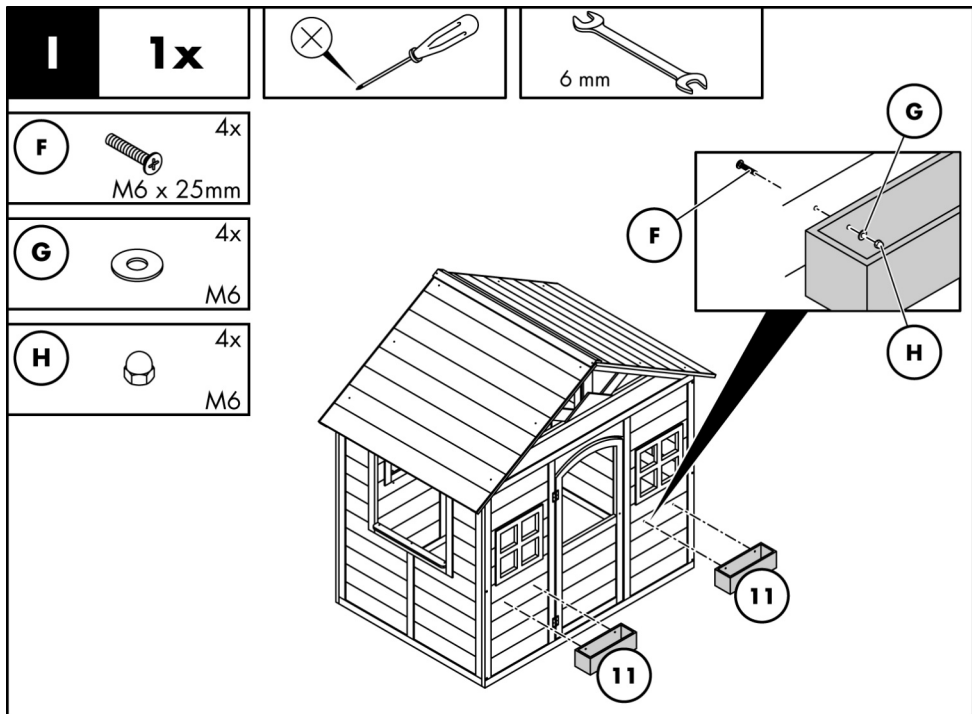
**F****1x****C**

3x

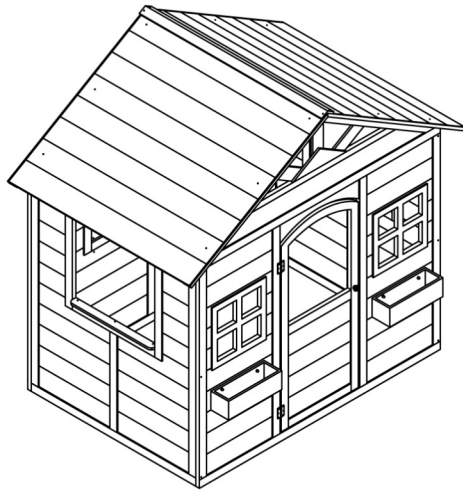
Ø 3mm x 30mm







K



**QSOURCE GMBH**  
Auguste-Baur-Straße 1  
D-22587 Hamburg  
GERMANY

E-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
Fon: +49 40 87932653  
Fax: +49 40 87932637

Last Information Update • Stand der Informationen •  
Version des informations • Stand van de informatie •  
Stav informací • Stan informacii • Stav informácií •  
Estado de la información • Oplysningernes tilstand  
10 / 2021 • Ident.No.: QSD2021L398232\_210708

---

IAN 398232\_2107

8 